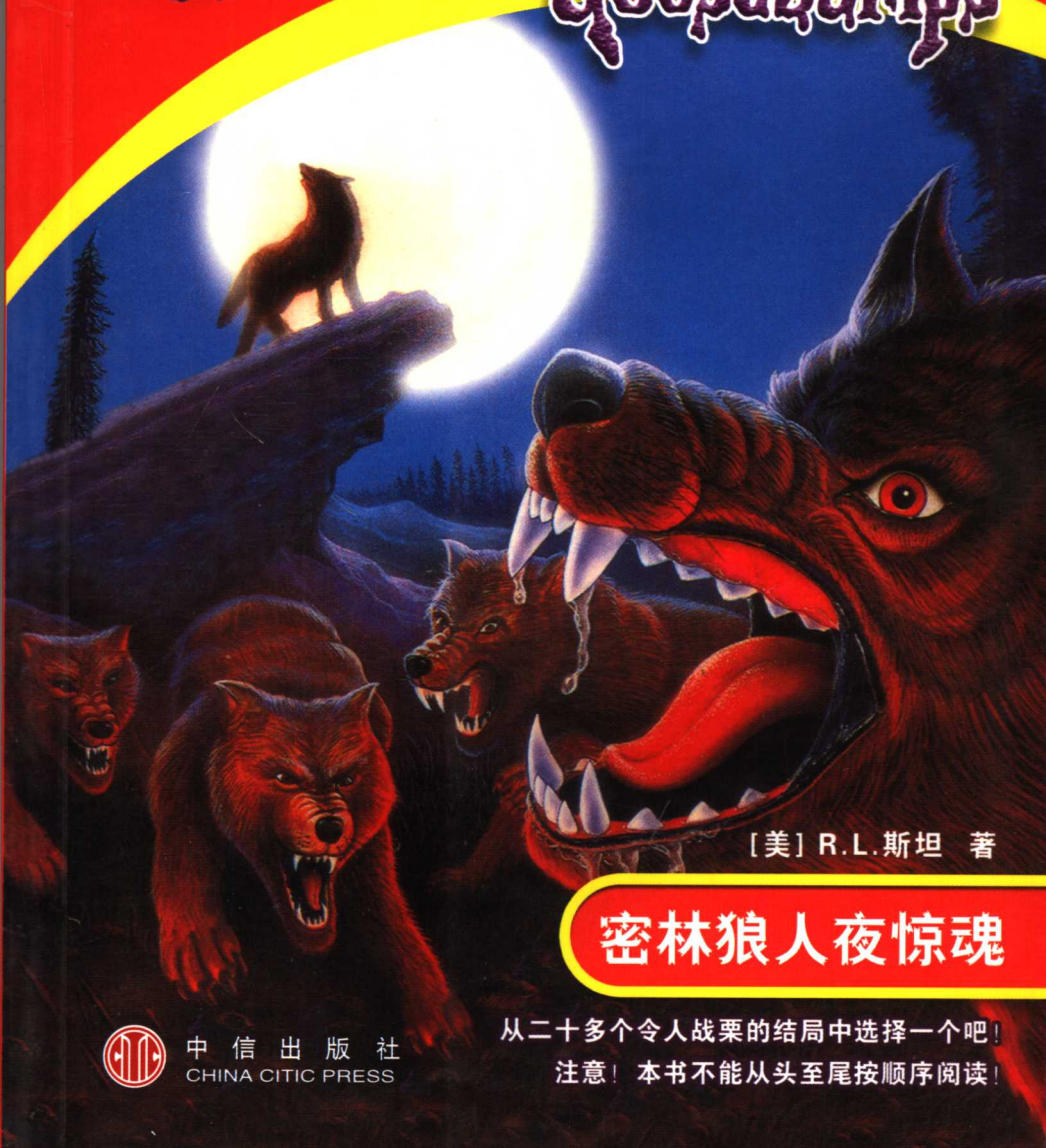


金桃子畅销译丛

给你

鸡皮疙瘩  
Goosebumps™



[美] R.L.斯坦 著

## 密林狼人夜惊魂

从二十多个令人战栗的结局中选择一个吧！

注意！本书不能从头至尾按顺序阅读！



中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

# 阅读自助大餐， 撑死胆大的，饿死胆小的！



带上你的游泳衣！你和你的家人去一个叫做森林世界的地方度假。你都等不及去湖边尽情玩尽情闹了……在儿童篝火晚会上你听到了有关森林世界的传言。据说，狼人夜间会在森林里游荡。但是你不怕，你准备去冒险。

你能到森林里最深、最黑暗的地方去探险吗？能挑战可怕湖怪的老窝——激流隧道吗？能和红火蚁大军决一死战吗？

在这有着二十多个可怕结局的“鸡皮疙瘩”冒险故事中，选择都在你自己的手上！

读者小心——你来自选惊险！来给你一身**鸡皮疙瘩**吧！  
别错过下一本：《别碰紫色花生酱》

逃离恐怖乐园

生死一瞬间

密林狼人夜惊魂

别碰紫色花生酱

魔法缠身

移棺恶咒

古洞幽灵

恶湖惊梦

.....

ISBN 7-5086-0696-5



9 787508 606965 >

www.publish.citic.com



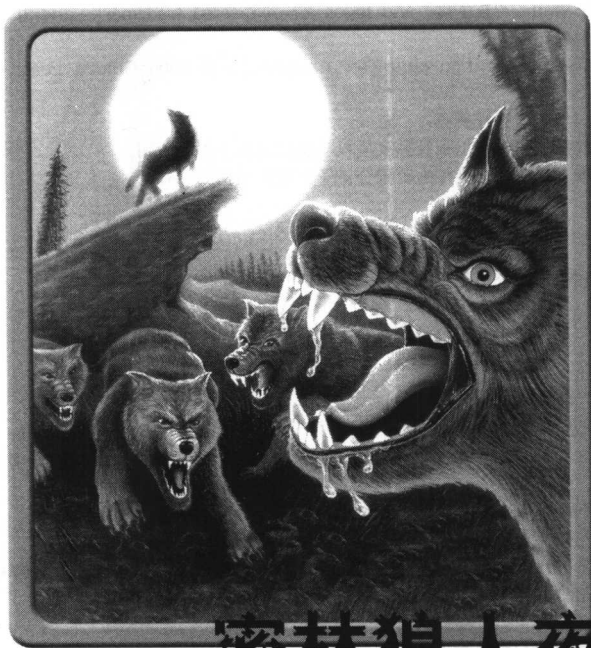
ISBN 7-5086-0696-5/K · 81

定价：10.00 元

给你一身

金桃子畅销译丛

# 鸡皮疙瘩 Goosebumps™



## 密林狼人夜惊魂

Night in Werewolf Woods

作者：R.L. 斯坦（美）  
翻译：李东  
校译：本杰明（美）  
译文总校审：陶宁（美）



中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

金桃子畅销译丛·给你一身鸡皮疙瘩·密林狼人夜惊魂/(美)R.L.斯坦;李东译. —北京: 中信出版社, 2006.7

书名·作者名原文: Give Yourself Goosebumps/Night in Werewolf Woods by R.L.Stine  
ISBN 7-5086-0696-5

I.密… II.②斯… ③李… III.儿童文学—长篇小说—美国—现代 IV.I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 071256 号

Copyright © 1996 by Scholastic Inc. All rights reserved. The Goosebumps book series created by Parachute Press, Inc. Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA.

GOOSEBUMPS and “鸡皮疙瘩” and logos are registered trademarks and/or trademarks of Scholastic Inc.

Chinese language (simplified characters) copyright © 2006 Golden Peach Publishing LLC, CA, USA.

原作版权为美国学乐出版社所有。

中文简体版版权经美国学乐出版社独家授权于美国金桃子出版公司。

中文译文及版本著作权和邻接权由美国金桃子出版公司独家享有。

第一辑 金桃子畅销译丛

鸡皮疙瘩 Goosebumps 密林狼人夜惊魂

GEINI YISHEN JIPI GEDA/MILIN LANGREN YE JINGHUN

著 者: [美] R.L.斯坦

译 者: 李 东

策 划 者: 美国金桃子出版公司

1223 Wilshire Blvd., #1510, Santa Monica, CA 90403-5400, USA

电 话: 310-623-0835 传 真: 678-828-6180

电子邮箱: GoldenPeach@gmail.com

出 版 者: 中信出版社

北京市朝阳区东外大街亮马河南路 14 号塔园外交办公大楼 邮编 100600

经 销 者: 中信联合发行有限责任公司

承 印 者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 850mm × 1168mm 1/32

印 张: 5

字 数: 104 千字

版 次: 2006 年 8 月第 1 版

印 次: 2006 年 8 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2006-3643

书 号: ISBN 7-5086-0696-5/K·81

定 价: 10.00 元

版权所有·侵权必究

凡属合法出版之本书, 封底均贴有美国金桃子出版公司和中信出版社之防伪标贴。

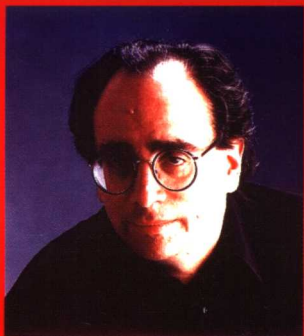
凡无防伪标贴者均属未经授权之版本, 本书出版社与原版权持有者将予以追究。

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-85322521 010-85322522

http://www.publish.citic.com E-mail: sales@citicpub.com, author@citicpub.com

直销热线: 浦江畅读图书公司 010-64623435 E-mail: pujiangchangdu@yahoo.com.cn



## 作者简介

R.L. 斯坦，美国最受欢迎的作家，著名惊险小说家，悬念大师。他是“鸡皮疙瘩”、“给你一身鸡皮疙瘩”、“惊魂街”、“惊魂街幽灵”等畅销系列的创造者。他已经为孩子们写了250多本惊险小说。1994—1996年，斯坦连续三年被《今日美国》评为作品最畅销的作家；1994年和1998年两度荣获美国最著名的儿童电视频道的“儿童最佳选择奖”；1999年被评为英国最受儿童欢迎的作家。

“鸡皮疙瘩系列丛书”是斯坦的成名作和代表作。至今已出版130多本，其中包括“鸡皮疙瘩原始系列”62本、“鸡皮疙瘩2000系列”25本、“给你一身鸡皮疙瘩系列”42本。目前已被翻译为31种语言版本，总销量已超过2.7亿册，平均年销售量为3000万册，是史上销售量最大的儿童系列图书。其中，“给你一身鸡皮疙瘩系列”首次采用类似电玩游戏的全新互动形式，是“鸡皮疙瘩”系列中最新、最酷、最现代的作品，继原始系列之后，再度掀起了少儿阅读的热潮。

金桃子畅销译丛

# 鸡皮疙瘩 Goosebumps



总策划：陶子(金桃子) 臧永清 潘岳  
丛书主编：陶宁(金桃子) 潘岳  
责任编辑：朱洪海 何鹏 汤木(金桃子)  
美术编辑：金桃子编辑部 袁锐

## 致中国读者

读者们，请小心……

我是R. L. 斯坦，欢迎到“鸡皮疙瘩”的可怕世界来。

你是否曾在深夜里听到过奇怪的嗥叫？你是否曾在黑暗中听到脚步声——却根本看不到人？你是否见过神秘可怖的阴影，幽幽暗处有眼睛在窥视着你，或者身后有声音叫你的名字？

如果是这样，你应该了解那种奇特的发麻的感觉——那种给你一身鸡皮疙瘩、被吓呆的感觉。

在这些书里，幽灵在阁楼上窃窃低语；胆战心惊的孩子忽而隐形；稻草人活了，在田野里走来走去；木偶和布娃娃也有生命，到处吓人。

一切都不是看上去的样子。下一个拐弯处，永远有一个——或更多意外的事情等待着你。

当然，这些都是磨砺心理的好玩的吓人事。希望你们感到害怕，同时也希望你们大笑。这都是想象出来的故事。当然，最可怕的地方在你们自己心里。

过个害怕的一天吧。

R. L. Stine



# 前 言

北京师范大学教授 著名儿童文学评论家  
宋庆龄儿童文学特殊贡献奖获得者

浦漫汀

2002年年初，我为《鸡皮疙瘩》原始系列撰写序言的时候，就意识到，这个品牌必将在中国少儿出版界创造奇迹。几年间，《鸡皮疙瘩》系列果然热销全国。名列前茅的排行榜纪录，少儿读者持续不衰的阅读热情，构成了为出版界所不容忽视的“鸡皮疙瘩”现象。

《鸡皮疙瘩》系列注定畅销的理由主要是以下三点：超前领先性、积极进取性和寓教于乐性。

首先，《鸡皮疙瘩》系列推出之际，作为“安全惊险幻想小说”，在国内不仅是第一套，而且是唯一的一套。从《鸡皮疙瘩》中文版问世至今，一波又一波的盗版者此起彼伏，一批一批的追风者络绎不绝。这也充分证明了《鸡皮疙瘩》系列的领先性和独占鳌头的唯一性。它填补了我们少儿文学领域里多年来的一块空白。它以纸上“过山车游戏”有惊无险、安全着陆的原理精心创作，并以超自然界和超现实世界的不可预测性，和异常的节奏变换，使读者在阅读过程中就像搭乘“过山车”一样，经历一场场心灵的历险，从而充分满足了孩子们的好奇心和对刺激、幻想的渴求。

再者，《鸡皮疙瘩》系列之所以能站得住脚，是因为它给读者带来的不是阴暗的恐怖，而是积极的惊险中的磨炼。《鸡皮疙瘩》作者R.L.斯坦一贯坚持，自己写作的目的只是为孩子们提供娱乐，借助一个个超越现实的科幻、神话、传说和鬼怪世界，创造一个个挑

战孩子们想象力极限的情境和惊险历程。

《鸡皮疙瘩》过山车般起伏跌宕、一波三折的情节，令人无法掩卷的悬念，挑动得读者提心吊胆，急奔下文。在小读者热忱迷恋的阅读中，不仅大大地提高了想象力，作家所倡导的善良、勇敢、以正抗恶、互助友爱等主题，也便自然而然地印在了小读者的心目之中。

## 二

今天，中信出版社联袂美国金桃子出版公司，又引进了“鸡皮疙瘩”家族中最新、最酷、具现代感的系列——《给你一身鸡皮疙瘩》系列丛书。整套丛书40余种，与《鸡皮疙瘩》原始系列一样情节奇异、规模壮观。丛书由《鸡皮疙瘩》原作者亲自创作，以小读者与作者双向互动的全新阅读形式，将少儿惊险小说提升、扩展到一个全新的层面。

我曾参加过美国金桃子出版公司为了解市场而举办的几场小读者见面会。小读者对这套丛书的热情是那样强烈，令我十分震惊！我搞了数十年儿童文学理论，深知理论工作者的任务之一，就是要对文学现象做出解释，即使是自己不熟悉的文学现象，也应予以关注和探讨。这也是一种理论和实践之间的“互动”。为了对读者负责，我又认真地反复通读了这套书，亲自和看过样章的小读者、老师、家长多次交流，深思熟虑之后才提笔撰写这段文字。

我相信，《给你一身鸡皮疙瘩》这套丛书一定畅销。理由也是这三个——超前领先性、积极进取性和寓教于乐性。

首先，这套丛书像《鸡皮疙瘩》原始系列一样，也占了两个“一”——“第一”和“唯一”。它是国内第一套全面互动版纸介读物，也是迄今为止唯一的一套。能成为“第一”，能被称做“唯一”的，必定有其独树一帜的鲜明特色。《给你一身鸡皮疙瘩》与众书之不同的最大特点，就在于它采用了我们国内读者前所未见的以互动为轴心的全新的创作形式。

有人说，这套丛书是对千年传统阅读形式、阅读方法的颠覆，确有道理。在这套书中，读者不能再按照祖传的习惯，一页页顺着页码往下读了，因为故事展开方式本身就打破了传统成规，而以其多样性、选择性别开了生面。同一个开头、同一个人物的故事，却可能安排出多种截然不同的结局。情节进行中，几乎每一页的内容

欢迎访问：电子书学习和下载网站 (<https://www.shgis.com>)

文档名称：鸡皮疙瘩系列丛书《密林狼人夜惊魂》[美]R. L. 斯坦.pdf

请登录 <https://shgis.com/post/2964.html> 下载完整文档。

手机端请扫码查看：

